Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government
Ministria e Arsimit e Shkencës dhe e Teknologjisë- Ministarstvo za Obrazovanje, Nauke i Tehnologija--Ministry of Education Science andTechnology

Kabineti i Ministrit /Kabinet Ministra / Cabinet of the Minister

UDHËZIM ADMINISTRATIV (MASHT) NR.___1___/2017 PËR PUBLIKIMET DHE BOTIMET SHKENCORE NË REVISTAT ME FAKTORË NDIKIMI

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MEST) NO. ___1___/2017 FOR PUBLICATIONS AND SCIENTIFIC PUBLICATIONS IN MAGAZINES WITH IMPACT FACTOR

ADMINISTRATIVNA UREDBA (MONT) BR.___1___/2017 O NAUČNIM PUBLIKACIJAMA I OBJAVLJIVANJA U ČASOPISIMA UTICAJNOG FAKTORA

Ministri i Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë, në mbështetje të nenit 5 paragrafi 1.18. të Ligjit nr. 04/L-135 për Veprimtarinë Kërkimore-Shkencore (Gazeta zyrtare nr. 11/2 maj 2013), nenit 8 nënparagrafi 1.4 të Rregullores nr. 02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë nr. 09/2011 (Gazeta zyrtare nr. 15, 12.09.2011), nxjerr:	**Ministry of Education, Science and Technology**, pursuant to article 5, paragraph 1.18, of the Law no. 04/L-135 on Scientific Research Activity (official gazette no. 11/2 May 2013), article 8, sub-paragraph 1.4 of the regulation no. 02/2011 for fields of administrative responsibility of the Prime Minister's Office and Ministries as well as the article 38 paragraph 6 of the Government's Rule of Procedure no. 09/2011 (official gazette no. 15, 12.09.2011), issues:	**Ministar obrazovanja, nauke i tehnologije**, na osnovu člana 5 stav 1.18. Zakona br. 04/L-135 o naučno istraživačkoj delatnosti (Službeni glasnik br. 11/2 maj 2013), član 8 podstav 1.4. Uredbe br. 02/2011 o oblasti administrativne odgovornosti Kancelariji premijera i ministarstva kao i član 38 stav 6 Poslovnika o radu Vlade br. 09/2011 (Službeni glasnik br. 15, 12.09.2011) donosi se:
UDHËZIM ADMINISTRATIV (MASHT) NR.__1__2017 PËR PUBLIKIMET DHE BOTIMET SHKENCORE NË REVISTAT ME FAKTORË NDIKIMI	**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MEST) NO. __1__/2017 FOR PUBLICATIONS AND SCIENTIFIC PUBLICATIONS IN MAGAZINES WITH IMPACT FACTOR**	**ADMINISTRATIVNA UREDBA (MONT) BR.__1__/2017 O NAUČNIM PUBLIKACIJAMA I OBJAVLJIVANJA U ČASOPISIMA UTICAJNOG FAKTORA**
Neni 1 **Qëllimi**	**Article 1** **The purpose**	**Član 1** **Cilj**
Ky Udhëzim ka për qëllim rregullimin dhe qartësimin në mënyrë specifike të procedurave të aplikimit për mbulimin e shpenzimeve për publikime shkencore në revista të indeksuara në Web of Science dhe Scopus me faktorë ndikimi (impact factor) pozitiv në të gjitha fushat e kërkimit-shkencor që promovojnë dhe avancojnë arritjet shkencore në Republikën e Kosovës	This instruction has for purpose regulation and clarification in specific manner of the application procedures for covering expenditures for scientific publications in journals indexed in Web of Science and Scopus with positive impact factor, in all scientific research fields that promote and advance scientific achievement in the Republic of Kosova (see LSRA, article 5)	Ova Administrativna uredba ima za cilj uređivanje i obrazloženje na specifičan način procedure apliciranja i pokrivanje troškova za naučne publikacije u časopisima indeksiranih na Web of Science i Scopus sa pozitivnim uticajnim faktorima (impact factor) u svim istraživačkim oblastima koji promovišu i unapređuju naučna dostignuća u Republici Kosovo (

(shih LVKSH (neni 5 paragrafi 1).	paragraph 1).	vidi ZNID (član 5 paragraf 1.
Neni 2 **Mbulimi i shpenzimeve të publikimeve dhe kriteret e përgjithshme për aplikim**	**Article 2** **Covering publication expenses and general criteria for application**	**Član 2** **Pokrivanje troškova publikacija i opšte kriterijume za aplikaciju**
1. Departamenti i Shkencës dhe Teknologjisë (në tekstin e mëtejmë DSHT), mbulon shpenzimet e publikimeve për revistat shkencore, revista të indeksuara në Web of Science dhe Scopus me faktorë ndikimi (impact factor) pozitiv të autorëve, të cilët punët e tyre kërkimore i realizojnë në institucionet kërkimore-shkencore të Kosovës.	1. Department of Science and Technology (in further text DST), covers publication expenses for scientific magazines, indexed magazines in Web of Science and Scopus with positive impact factors of authors, who their scientific work implement in scientific research institutions of Kosova.	1. Departament nauke i tehnologije (u daljem tekstu DNT), pokriva troškove publikacija za naučne časopise, časopise indeksiranih na Web of Science i Scopus sa pozitivnim uticajnim faktorima (impact factor) autori koji svoji naučni rad ostvaruju u naučno - istraživačkim institucijama Kosova.
2. Aplikuesi/it duhet të dëshmojë me shkrim se punimi i tij/tyre është publikuar në revistat sipas paragrafit 1.	2. The applicant must prove in writing that its work is published in magazines according to paragraph 1.	2. Aplikanti mora dokazati u pismenom obliku da je njihov/njen rad objavljen u časopisu u skladu sa stavom 1.
3. Mbulohen deri në 80 % e shpenzimeve të publikimeve.	3. Up to 80% of publication expenses are covered.	3. Pokriva se do 80% troškovi publikacije.
4. Abstraktet e punimeve do të publikohen në uebfaqe të MASHT.	4. Abstracts of works will be published in the MEST Webpage.	4. Apstrakt radova biće objavljen na web sat MONT-a.
5. Aplikuesi me deklaratë të noterizuar do të dëshmojë se nuk ka sponsorë tjerë.	5. The applicant with notarized statement will prove that there are no other sponsors.	5. Aplikanti izjavom overenom kod notera će dokazati da nemaju drugog sponzora.
6. Aplikuesi duhet të dëshmojë	6. The applicant must show the payment	6. Aplikant mora dokazati transakciju

transaksionin e pagesës.	transaction.	uplate.
7. Financohen vetëm dy punime të një autori të publikuara në revista që janë të indeksuara dhe të listuara në platformën Scoopus dhe Web of Science brenda një viti.	7. Are financed only two works of an author published in magazines that are indexed and listed in the platform Scopus and Web of Science within a year.	7. Finansiraju se samo dva rada istog autora publikovane u časopisima indeksiranih i navedenih u Scoopus platformi i Web of Science unutar jedne godine.
Neni 3 **Kriteret e vlerësimit**	**Article 3** **Evaluation criteria**	**Član 3** **Kriterijumi ocenjivanja**
1. DSHT dhe Këshilli Shkencor bazuar në Programin Kombëtar të Shkencës mbështet publikimet nga të gjitha fushat prioritare.	1. DST and Scientific Council based in the Science National Program supports publications from all priority fields.	1. DNT i Naučni savet na osnovu Nacionalnog naučnog programa podržavaju publikacije iz sve prioritetne oblasti.
2. Rangimi dhe marrja e vendimit për financim brenda fushës së caktuar shkencore do të bëhet sipas shkallës së faktorit të ndikimit (IF) të revistës që nënkupton se në rast të aplikimeve nga fusha e njëjtë do të përzgjidhen për financim punimet e revistave që kanë IF më të lartë.	2. The ranking and decision making for funding within the certain scientific field is done according to degree of impact factor (IF) of the magazine, which means that in the case of applications from the same field, will be selected for funding the works of magazines that have the highest IF.	2. Rangiranje i donošenje odluka za finansiranje u određenoj naučnoj oblasti vrši će se prema stepen uticajnog faktora (IF) časopisa što podrazumeva da u slučaj aplikacije iz iste oblasti biće izabrani radovi iz časopisa koji imaju veći IF.
Neni 4 **Procedurat formale të aplikimit** 1. Aplikacioni i plotësuar. 2. Fusha shkencore e publikimit shkencor. 3. Abstrakti i punimit.	**Article 4** **Formal application procedures** 1. Filled application. 2. Scientific field of scientific publication. 3. The abstract of work.	**Član 4** **Formalna procedura apliciranja** 1. Popunjena aplikacija. 2. Naučna oblast naučen publikacije. 3. Apstrakt rada.

4. Punimin e plotë për dosje.	4. The complete work for dossier.	4. Kompletan rad za dosije
5. DSHT-MASHT mbikëqyrë anën formale të aplikimit. 6. MASHT dhe pala përfituese me anë të një marrëveshje bashkëpunimi, i specifikojnë obligimet e ndërsjella të palëve që nuk janë përcaktuar në këtë UA. 7. Aplikacionet që nuk janë të kompletuara, që kanë mangësi formale ose që nuk janë në përputhje me kriteret e përcaktuara në konkursin e MASHT-it ose me ato të përcaktuara me këtë Udhëzim për aplikim, nuk do të merren parasysh. **Neni 5** **Hyrja në fuqi**	5. DST – MEST supervises the formal application side. 6. MEST and beneficiary party with a cooperation agreement, specify mutual obligations of parties which are not defined in this AI. 7. Applications that are not complete, that have formal deficiency or that are not in accordance with the criteria set in the MEST's competition or those set with this instruction for application, will not be considered. **Article 5** **Entry into force**	5. DNT – MONT nadgleda formalnu stranu apliciranja. 6. MONT i korisnik putem sporazuma o saradnji, preciziraće međusobne obaveze sa strankama koje nisu pomenute u ovoj AU. 7. Aplikacije koje nisu kompletirane, koje imaju formalne nedostatke ili koje nisu u skladu sa kriterijumima utvrđenim konkursom MONT-a ili onim utvrđenim ovom Uredbom za apliciranje, neće se uzimati u vidu. **Član 5** **Stupanje na snagu**
Ky Udhëzim administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri. **Prof. dr. Arsim Bajrami** _______________ **Ministër** **Dt.** 30 . 01 . 2017	This Administrative instruction enters into force seven (7) days after signature from the Minister. **Prof. dr. Arsim Bajrami** _______________ **Minister** **Dt.**____.____.____	Ova Administrativna uredba stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanje do strane ministra. **Prof. dr. Arsim Bajrami** _______________ **Ministar** **Dat.**____.____.____